

INHALT

| | |
|--|------|
| Verzeichnis der Gesänge nach Gedichttiteln | IX |
| Verzeichnis der Gesänge nach Textanfängen | XI |
| Verzeichnis der Gesänge nach Urhebern | XIII |

EINLEITUNG

Frühe Schiller-Vertonungen bis 1825

| | |
|---|---------|
| [1] Friedrich Schiller – »Ein für die Componisten gefährlicher Dichter« | XIX |
| [2] Johann Rudolf Zumsteeg – »Römische Größe mit griechischer Anmuth« | XXVI |
| [3] Zwischen »einerley Melodie« und »ganz durchkomponiert« | XXXI |
| – Lyrische (strophische) Schiller-Vertonungen | XXXII |
| Die »Wiederholung einerley Melodie« – Das konventionelle Strophenlied | XXXII |
| Ein Lied mit »zweyerley Melodien« – Die Wechselode | XXXVI |
| »Beim Refrain tanzend und trinkend« – Der Rundgesang | XL |
| – Dramatische (durchkomponierte) Schiller-Vertonungen | LVIII |
| Möglichst mit dem »Schein des Bekannten« – Lied- und Choreinlagen in Schauspielen | LVIII |
| »Jenseits aller Lügen« – Der Monolog | LXIV |
| Das poetische »Ur-Ei« – Die Ballade | LXIX |
| Vertonte Erlebnis- und Liebeslyrik | LXXVII |
| [4] Literaturverzeichnis | LXXXI |
| [5] Vollständige Wiedergabe der Gedichte | LXXXIII |

FRÜHE SCHILLER-VERTONUNGEN BIS 1825

Johann Rudolf Zumsteeg (1760–1802)

Die Gesänge aus dem Schauspiel *Die Räuber*

| | |
|---|----|
| 1. Brutus und Caesar (»Sei willkommen, friedliches Gefilde«) | 2 |
| 2. Amalia im Garten (»Schön wie Engel voll Walhallas Wonne«) | 12 |
| 3. Abschied Andromachas und Hektors (»Willst dich, Hektor, ewig mir entreißen«) | 18 |
| 4. Melodien zu den <i>Räuber-Liedern</i> | 23 |

Die weiteren Schiller-Vertonungen Zumsteegs

| | |
|--|----|
| 5. An den Frühling (»Willkommen, schöner Jüngling!«) | 28 |
| 6. Die Entzückung. An Laura (»Laura! Welt und Himmel weggeronnen«) | 29 |
| 7. Die Erwartung (»Hör ich das Pförtchen nicht gehen«) | 37 |
| 8. Lied der Thekla aus <i>Die Piccolomini</i> (»Der Eichwald brauset«) | 46 |
| 9a. Monolog der Johanna aus <i>Die Jungfrau von Orleans</i> (»Lebt wohl, ihr Berge«) | 48 |
| 9b. Idem – ergänzt von Heinrich Karl Friedrich Levin von Wintzingerode (1778–1856) | 50 |
| 10. Monolog der Maria Stuart aus <i>Maria Stuart</i> (»O Dank, Dank«) | 60 |
| 11. Morgenfantasie (»Frisch atmet des Morgens lebendiger Hauch«) | 66 |
| 12. Nadowessische Totenklage (»Seht! Da sitzt er auf der Matte«) | 70 |
| 13. Reiterlied aus <i>Wallensteins Lager</i> (»Wohlauf, Kameraden, aufs Pferd«) | 72 |
| 14. Ritter Toggenburg (»Ritter, treue Schwesterliebe«) | 74 |
| 15. An die Freude (»Freude, schöner Götterfunken«) – 1. Komposition | 79 |
| 16. An die Freude (»Freude, schöner Götterfunken«) – 2. Komposition | 80 |

Vierzehn Kompositionen zu Schillers Ode *An die Freude*

| | |
|---|----|
| 17. Anonymus | 85 |
| 18. Johann Friedrich Hugo von Dalberg (1760–1812) | 86 |
| 19. Johann Friedrich Christmann (1752–1817) | 88 |
| 20. Johann Friedrich Reichardt (1752–1814) | 89 |
| 21. Johann Christian Müller (1749–1796) | 90 |
| 22. Wilhelm Schultz (Lebensdaten nicht bekannt) | 91 |
| 23. Christian Gottfried Körner (1756–1831) | 92 |
| 24. A. B. Schulz[e] (Lebensdaten nicht bekannt) | 93 |
| 25. Johann Carl Friedrich Rellstab (1759–1813) | 94 |
| 26. Friedrich Ludwig Seidel (1765–1831) | 95 |
| 27. Anonymus | 96 |
| 28. Johann Ludwig Willing (1755–1805) | 97 |
| 29. Carl Friedrich Zelter (1758–1832) | 98 |
| 30. Friedrich Franz Hurka (1762–1805) | 99 |

Kantate »Schillers Ode An die Freude«

| | |
|---|-----|
| 31. Wilhelm Tepper von Ferguson (geb. 1775) An die Freude (»Freude, schöner Götterfunken«) | 102 |
|---|-----|

Balladen, Monologe und verwandte Gesänge

| | |
|---|-----|
| 32. Friedrich Knapp (1784–1817) Der Gang nach dem Eisenhammer (»Ein frommer Knecht war Fridolin«) | 144 |
| 33. Johann Wilhelm Friedrich Rong (1759–1842) Der Gang nach dem Eisenhammer (»Ein frommer Knecht war Fridolin«) | 164 |
| 34. August Leopold Crelle (1780–1855) Hektors Abschied (»Will sich Hektor ewig von mir wenden«) | 189 |
| 35. Georg Christoph Grosheim (1764–1841) Hektors Abschied (»Will sich Hektor ewig von mir wenden«) | 198 |
| 36. Wenzel Johann Tomášek (1774–1850) Hektors Abschied (»Will sich Hektor ewig von mir wenden«) | 208 |
| 37. Johann Friedrich Hugo von Dalberg (1760–1812) Des Mädchens Klage (»Der Eichwald brauset«) | 216 |
| 38. Franz Seraph von Destouches (1772–1844) Monolog der Johanna aus <i>Die Jungfrau von Orleans</i> (»Lebt wohl, ihr Berge«) | 222 |

Wechseloden – *Würde der Frauen* (»Ehret die Frauen«)

| | |
|---|-----|
| 39. Anton Felix Franz Beczwarzowsky (1754–1823) | 226 |
| 40. Johann Friedrich Hugo von Dalberg (1760–1812) | 231 |

Lied mit Klavierbegleitung und einem obligaten Instrument

| | |
|--|-----|
| 41. Charlotte Bender (Lebensdaten nicht bekannt) Sehnsucht (»Ach, aus dieses Tales Gründen«) – Lied mit Klavierbegleitung und Klarinette | 236 |
|--|-----|

KRITISCHER BERICHT

| | |
|--|-----|
| 1. Zu den Quellen | 239 |
| 2. Alphabetisches Verzeichnis der Quellen..... | 239 |
| 3. Einzelanmerkungen | 241 |

VERZEICHNIS DER GESÄNGE NACH TITELN

| | |
|--|-----|
| Abschied Andromachas und Hektors (»Willst dich, Hektor, ewig mir entreißen«) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 18 |
| Amalia im Garten (»Schön wie Engel voll Walhallas Wonne«) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 12 |
| An den Frühling (»Willkommen, schöner Jüngling«) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 28 |
| An die Freude (»Freude, schöner Götterfunken«) | |
| Anonymus | 85 |
| Anonymus | 96 |
| Christmann, Johann Friedrich | 88 |
| Dalberg, Johann Friedrich Hugo von | 86 |
| Hurka, Franz Friedrich | 99 |
| Körner, Christian Gottfried | 92 |
| Müller, Johann Christian | 90 |
| Reichardt, Johann Friedrich | 89 |
| Rellstab, Johann Carl Friedrich | 94 |
| Schultz, Wilhelm | 91 |
| Schulz[e], A. B. | 93 |
| Seidel, Friedrich Ludwig | 95 |
| Tepper von Ferguson, Wilhelm | 102 |
| Willing, Johann Ludwig | 97 |
| Zelter, Carl Friedrich | 98 |
| Zumsteeg, Johann Rudolf (1. Komposition) | 79 |
| Zumsteeg, Johann Rudolf (2. Komposition) | 80 |
| Brutus und Caesar (»Sei willkommen, friedliches Gefilde«) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 2 |
| Der Gang nach dem Eisenhammer (»Ein frommer Knecht war Fridolin«) | |
| Knapp, Friedrich | 144 |
| Rong, Johann Wilhelm Friedrich | 164 |
| Des Mädchens Klage (»Der Eichwald brauset«) | |
| Dalberg, Johann Friedrich Hugo von | 216 |
| Die Entzückung. An Laura (»Laura! Welt und Himmel weggeronnen«) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 29 |
| Die Erwartung (»Hör ich das Pförtchen nicht gehen«) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 37 |
| Hektors Abschied (»Will sich Hektor ewig von mir wenden«) | |
| Crelle, August Leopold | 189 |
| Grosheim, Georg Christoph | 198 |
| Tomášek, Wenzel Johann | 208 |
| Lied der Thekla aus <i>Die Piccolomini</i> (»Der Eichwald brauset«) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 46 |
| Melodien zu den <i>Räuber-Liedern</i> | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 23 |

| | |
|--|-----|
| Monolog der Johanna aus <i>Die Jungfrau von Orleans</i> (»Lebt wohl, ihr Berge«) | |
| Destouches, Franz Seraph von | 222 |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 48 |
| Zumsteeg, Johann Rudolf / Wintzingerode, Heinrich Karl Friedrich Levin von | 50 |
| Monolog der Maria Stuart aus <i>Maria Stuart</i> (»O Dank, Dank«) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 60 |
| Morgenfantasie (»Frisch atmet des Morgens lebendiger Hauch«) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 66 |
| Nadowessische Totenklage (»Seht! Da sitzt er auf der Matte«) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 70 |
| Reiterlied aus <i>Wallensteins Lager</i> (»Wohlauf, Kameraden, aufs Pferd«) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 72 |
| Ritter Toggenburg (»Ritter, treue Schwesterliebe«) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 74 |
| Sehnsucht (»Ach, aus dieses Tales Gründen«) | |
| Bender, Charlotte | 236 |
| Würde der Frauen (»Ehret die Frauen«) | |
| Beczwarzowsky, Anton Felix Franz | 226 |
| Dalberg, Johann Friedrich Hugo von | 231 |

VERZEICHNIS DER GESÄNGE NACH TEXTANFÄNGEN

| | |
|---|-----|
| »Ach, aus dieses Tales Gründen« (Sehnsucht) | |
| Bender, Charlotte | 236 |
| »Das Wehgeheul geschlagner Väter« (aus den <i>Räuber-Liedern</i>) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 25 |
| »Der Eichwald brauset« (Des Mädchens Klage) | |
| Dalberg, Johann Friedrich Hugo von | 216 |
| »Der Eichwald brauset« (Lied der Thekla aus <i>Die Piccolomini</i>) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 46 |
| »Ehret die Frauen« (Würde der Frauen) | |
| Beczwarzowsky, Anton Felix Franz | 226 |
| Dalberg, Johann Friedrich Hugo von | 231 |
| »Ein freies Leben führen wir« (aus den <i>Räuber-Liedern</i>) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 23 |
| »Ein frommer Knecht war Fridolin« (Der Gang nach dem Eisenhammer) | |
| Knapp, Friedrich | 144 |
| Rong, Johann Wilhelm Friedrich | 164 |
| »Freude, schöner Götterfunken« (An die Freude) | |
| Anonymus | 85 |
| Anonymus | 96 |
| Christmann, Johann Friedrich | 88 |
| Dalberg, Johann Friedrich Hugo von | 86 |
| Hurka, Franz Friedrich | 99 |
| Körner, Christian Gottfried | 92 |
| Müller, Johann Christian | 90 |
| Reichardt, Johann Friedrich | 89 |
| Rellstab, Johann Carl Friedrich | 94 |
| Schultz, Wilhelm | 91 |
| Schulz[e], A. B. | 93 |
| Seidel, Friedrich Ludwig | 95 |
| Tepper von Ferguson, Wilhelm | 102 |
| Willing, Johann Ludwig | 97 |
| Zelter, Carl Friedrich | 98 |
| Zumsteeg, Johann Rudolf (1. Komposition) | 79 |
| Zumsteeg, Johann Rudolf (2. Komposition) | 80 |
| »Frisch atmet des Morgens lebendiger Hauch« (Morgenfantasie) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 66 |
| »Geh ich vorbei am Rabenstein« (aus den <i>Räuber-Liedern</i>) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 24 |
| »Heut laden wir bei Pfaffen uns ein« (aus den <i>Räuber-Liedern</i>) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 24 |
| »Hör ich das Pfortchen nicht gehen« (Die Erwartung) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 37 |

| | |
|---|-----|
| »Karessieren, saufen, balgen« (aus den <i>Räuber-Liedern</i>) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 23 |
| »Laura! Welt und Himmel weggeronnen« (Die Entzückung. An Laura) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 29 |
| »Lebt wohl, ihr Berge« (Monolog der Johanna aus <i>Die Jungfrau von Orleans</i>) | |
| Destouches, Franz Seraph von | 222 |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 48 |
| Zumsteeg, Johann Rudolf / Wintzingerode, Heinrich Karl Friedrich Levin von | 50 |
| »O Dank, Dank diesen freundlich grünen Bäumen« (Monolog der Maria Stuart aus <i>Maria Stuart</i>) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 60 |
| »Ritter, treue Schwesterliebe« (Ritter Toggenburg) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 74 |
| »Schön wie Engel voll Walhallas Wonne« (Amalia im Garten) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 12 |
| »Seht! Da sitzt er auf der Matte« (Nadowessische Totenklage) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 70 |
| »Sei willkommen, friedliches Gefilde« (Brutus und Caesar) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 2 |
| »Und haben wir im Traubensaft« (aus den <i>Räuber-Liedern</i>) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 24 |
| »Und wenn das Stündlein kommen nun« (aus den <i>Räuber-Liedern</i>) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 26 |
| »Will sich Hektor ewig von mir wenden« (Hektors Abschied) | |
| Crelle, August Leopold | 189 |
| Grosheim, Georg Christoph | 198 |
| Tomášek, Wenzel Johann | 208 |
| »Willkommen, schöner Jüngling« (An den Frühling) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 28 |
| »Willst dich, Hektor, ewig mir entreißen« (Abschied Andromachas und Hektors) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 18 |
| »Wohlauf, Kameraden, aufs Pferd« (Reiterlied aus <i>Wallensteins Lager</i>) | |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | 72 |

VERZEICHNIS DER GESÄNGE NACH KOMPONISTEN

| | |
|--|-----|
| Anonymus | |
| An die Freude (»Freude, schöner Götterfunken«) | 85 |
| An die Freude (»Freude, schöner Götterfunken«) | 96 |
| Bezwarzowsky, Anton Felix Franz | |
| Würde der Frauen (»Ehret die Frauen«) | 226 |
| Bender, Charlotte | |
| Sehnsucht (»Ach, aus dieses Tales Gründen«) | 236 |
| Christmann, Johann Friedrich | |
| An die Freude (»Freude, schöner Götterfunken«) | 88 |
| Crelle, August Leopold | |
| Hektors Abschied (»Will sich Hektor ewig von mir wenden«) | 189 |
| Dalberg, Johann Friedrich Hugo von | |
| An die Freude (»Freude, schöner Götterfunken«) | 86 |
| Des Mädchens Klage (»Der Eichwald brauset«) | 216 |
| Würde der Frauen (»Ehret die Frauen«) | 231 |
| Destouches, Franz Seraph von | |
| Monolog der Johanna aus <i>Die Jungfrau von Orleans</i> (»Lebt wohl, ihr Berge«) | 222 |
| Grosheim, Georg Christoph | |
| Hektors Abschied (»Will sich Hektor ewig von mir wenden«) | 198 |
| Hurka, Friedrich Franz | |
| An die Freude (»Freude, schöner Götterfunken«) | 99 |
| Knapp, Friedrich | |
| Der Gang nach dem Eisenhammer (»Ein frommer Knecht war Fridolin«) | 144 |
| Körner, Christian Gottfried | |
| An die Freude (»Freude, schöner Götterfunken«) | 92 |
| Müller, Johann Christian | |
| An die Freude (»Freude, schöner Götterfunken«) | 90 |
| Reichardt, Johann Friedrich | |
| An die Freude (»Freude, schöner Götterfunken«) | 89 |
| Rellstab, Johann Carl Friedrich | |
| An die Freude (»Freude, schöner Götterfunken«) | 94 |
| Rong, Johann Wilhelm Friedrich | |
| Der Gang nach dem Eisenhammer (»Ein frommer Knecht war Fridolin«) | 164 |
| Schultz, Wilhelm | |
| An die Freude (»Freude, schöner Götterfunken«) | 91 |
| Schulz[e], A. B. | |
| An die Freude (»Freude, schöner Götterfunken«) | 93 |
| Seidel, Friedrich Ludwig | |
| An die Freude (»Freude, schöner Götterfunken«) | 95 |
| Tepper von Ferguson, Wilhelm | |
| An die Freude (»Freude, schöner Götterfunken«) | 102 |

| | |
|--|-----|
| Tomášek, Wenzel Johann | |
| Hektors Abschied (»Will sich Hektor ewig von mir wenden«) | 208 |
| Willing, Johann Ludwig | |
| An die Freude (»Freude, schöner Götterfunken«) | 97 |
| Zelter, Carl Friedrich | |
| An die Freude (»Freude, schöner Götterfunken«) | 98 |
| Zumsteeg, Johann Rudolf | |
| Abschied Andromachas und Hektors (»Willst dich, Hektor, ewig von mir reißen«) | 18 |
| Amalia im Garten (»Schön wie Engel voll Walhallas Wonne«) | 12 |
| An den Frühling (»Willkommen, schöner Jüngling«) | 28 |
| An die Freude (»Freude, schöner Götterfunken«) – 1. Komposition | 79 |
| An die Freude (»Freude, schöner Götterfunken«) – 2. Komposition..... | 80 |
| Brutus und Caesar (»Sei willkommen, friedliches Gefilde«) | 2 |
| Die Entzückung. An Laura (»Laura! Welt und Himmel weggeronnen«) | 29 |
| Die Erwartung (»Hör ich das Pförtchen nicht gehen«) | 29 |
| Lied der Thekla aus <i>Die Piccolomini</i> (»Der Eichwald brauset«) | 46 |
| Melodien zu den <i>Räuber-Liedern</i> | 23 |
| Monolog der Johanna aus <i>Die Jungfrau von Orleans</i> (»Lebt wohl, ihr Berge«) | 48 |
| Monolog der Maria Stuart aus <i>Maria Stuart</i> (»O Dank, Dank«) | 60 |
| Morgenfantasie (»Frisch atmet des Morgens lebendiger Hauch«) | 66 |
| Nadowessische Totenklage (»Seht! Da sitzt er auf der Matte«) | 70 |
| Reiterlied aus <i>Wallensteins Lager</i> (»Wohlauf, Kameraden, aufs Pferd«) | 72 |
| Ritter Toggenburg (»Ritter, treue Schwesterliebe«) | 74 |